



HOCHBLATTEAU

Mitteilungsblatt November 2022



Die Seniorinnen und Senioren aus Heldswil und Hohentannen besuchen das alte Schulhaus in Hohentannen (Seite 4).

GEMEINDERAT

Ersatzwahl zweier Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (RPK)

Aufgrund von Rücktritten sucht die Rechnungsprüfungskommission (RPK) zwei neue Mitglieder. Haben Sie Erfahrung in der Buchhaltung und können diese interpretieren? Dann sind Sie genau die richtige Person für diese Aufgabe.

Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich bitte bei Iris Frieden, Präsidentin RPK, Tel. 079 696 29 35 oder per Mail: iris@ballonfrieden.ch.

Voranzeige Gemeindeversammlung

Das Budget 2023 mit Erfolgsrechnung und Investitionen sowie das Budget Einwohnerfonds wurden vom Gemeinderat zu Händen der Gemeindeversammlung verabschiedet. Diese findet am Donnerstag, 24. November 2022 um 20.00 Uhr in der Hirschen-schür statt. Der Gemeinderat freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen.

Richtlinien Energie-Fördergelder

Der Gemeinderat hat die Richtlinien für die Energie-Förderbeiträge überarbeitet und den Gegebenheiten angepasst. Das neue Reglement wird auf der Homepage publiziert.

Fundbüro

Immer wieder kommt es vor, dass in der Gemeindekanzlei Fundgegenstände abgegeben werden. Seien es Ringe, Schlüssel, Brillen, Jacken, Regenschirme und so weiter. Wer etwas vermisst, soll sich doch bitte bei der Gemeindekanzlei melden. Vielleicht wurde der Gegenstand gefunden und bei uns abgegeben. Gemeindekanzlei Tel. 071 422 54 80

Energie

Der Gemeinderat hat die aktuelle Stromlage und mögliche Sparmassnahmen diskutiert. Er hat beschlossen, zwei Weihnachtsbäume, je einen in Heldswil und Hohentannen, ab dem

1. Advent aufzustellen. Diese sollen Freude und Licht in die Weihnachtszeit bringen. Ebenfalls hat der Gemeinderat die Einschaltzeiten der Strassenbeleuchtungen thematisiert. Die Sicherheit der Bevölkerung soll priorisiert werden und die Einschaltzeiten werden nicht verkürzt. Der Gemeinderat ist der Meinung, dass die Gemeinde bereits bis anhin energiebewusst mit allen Ressourcen umgeht und sieht von weiterreichenden Massnahmen ab.

Verkehr

Der **Bahnübergang Heidelberg** in Bischofszell wird vom Mittwoch, 16. November bis am Freitag, 18. November 2022 infolge Bauarbeiten für den Verkehr gesperrt. Die **Kantonsstrasse Hohentannen – Heldswil** wird spätestens ab dem 11. November 2022 für den Verkehr wieder freigegeben.

Offenes Reservoir und Pumpstation Kistenmühle

Am Samstag, 19. November 2022 von 9.00–11.00 Uhr öffnet das Reservoir Kistenmühle die Türen und kann besichtigt werden. Interessierte sind herzlich dazu eingeladen. Bitte in Oetlishausen parkieren.

Abstimmungswochenende vom 27. November 2022

Zur Abstimmung kommt eine Kantonale Vorlage: Das Kreditbegehren von CHF 16,3 Mio. für den Erweiterungsbau der Kantonsschule Frauenfeld. Der Grosse Rat hat diese Vorlage am 15. Juni 2022 mit 104:0 Stimmen verabschiedet. Nutzen Sie die Möglichkeit unserer direkten Demokratie und geben Sie Ihre Stimme ab.

Erneuerungswahlen des Gemeinderates und des Gemeindepräsidenten oder der Gemeindepräsidentin für die Legislatur 2023–2027

Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Thurgau sind die Erneuerungswahlen für die Gemeindebehörden der Politischen Gemeinden im Kanton Thurgau zwischen dem 25. September 2022 und dem 31. Mai 2023 anzulegen. Der Gemeinderat Hohentannen hat die Termine wie folgt festgelegt:

1. Termin

Die Wahlen des Gemeinderates und des Gemeindepräsidenten oder der Gemeindepräsidentin sind Majorzwahlen. Der Wahltermin wird auf den Sonntag, 12. März 2023 (Eidgenössischer Abstimmungstermin) festgesetzt. Zu wählen sind 4 Mitglieder des Gemeinderates und 1 Person als Gemeindepräsident oder Gemeindepräsidentin.

2. Namenslisten

2.1. Fristen

Namen von Kandidaten und Kandidatinnen, die für eine der obengenannten Wahlen auf die amtliche, dem Stimmmaterial beizulegende Namensliste aufgenommen werden sollen, sind der Sekretärin des Wahlbüros, Gemeindeschreiberin Marianne Thürlmann, Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen, bis spätestens Montag, 16. Januar 2023, 17:00 Uhr (= 55. Tag vor der Wahl) zu melden. Mit der Post zugestellte Wahlvorschläge gelten als rechtzeitig eingereicht, wenn sie am vorgeschriebenen Tag, spätestens um 17:00 Uhr, der A-Post übergeben werden.

2.2. Formvorschriften

Wahlvorschläge von Bisherigen sind nur von diesen selbst zu unterzeichnen. Zulässig sind Parteibezeichnungen sowie der Vermerk „bisher“. Neu vorgeschlagene Personen sind mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse zu bezeichnen. Zulässig sind auch Parteibezeichnungen. Solche Vorschläge sind von mindestens zehn im Wahlkreis (in diesem Fall: Politische Gemeinde Hohentannen) wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

2.3. Gedruckte Liste

Unabhängig vom zeitlichen Eingang werden in alphabetischer Reihe zunächst die bisherigen Behördenmitglieder und dann die weiteren kandidierenden Personen aufgeführt. Die Namensliste enthält zusätzlich den Hinweis, dass auch andere, nicht aufgeführte Personen, wählbar sind.

Lukas Hoffmann, Gemeindepräsident seit 1. Juni 2019, stellt sich für eine weitere Legislatur als Gemeindepräsident zur Verfügung.



«Seit mehr als 3 Jahren darf ich das Amt des Gemeindepräsidenten der Politischen Gemeinde Hohentannen ausüben. Ich sage bewusst «dürfen», weil ich mich nach wie vor sehr glücklich schätze, diese äusserst vielseitige und anspruchsvolle, gleichsam sehr befriedigende Aufgabe auszuüben. Mit zweiundsechzig fühle ich mich den Herausforderungen des Amtes weiterhin gewachsen;

mehr noch, das Vertrauen der Wählerschaft vorausgesetzt, bezwecke ich noch einiges für unsere Plateaugemeinde und die Einwohnerinnen und Einwohner zu bewegen.»

Roger Boxler, Vize-Gemeindepräsident seit 1. Juni 2011, stellt sich für eine weitere Legislatur als Vize-Gemeindepräsident zur Verfügung.



«Gerne stelle ich mich für die Legislatur 2023–2027 zur Verfügung und kandidiere als Gemeinderat für eine weitere Amtszeit. Ich mache diese spannende und herausfordernde Behördenarbeit immer noch mit viel Herzblut, Engagement und Verantwortungsbewusstsein. Auch das Amt als Vize-Gemeindepräsident im Austausch mit dem Gemeindepräsidenten erfülle ich gerne. Ich

meine, dass ich nach wie vor einen mehrwertvollen, nachhaltigen und substantiellen Beitrag für die Behördenarbeit im Gemeinderat und für die Gestaltung und Entwicklung der Politischen Gemeinde Hohentannen bieten und leisten kann.»

Philipp Stark, Gemeinderat seit 1. Juni 2016, stellt sich für eine weitere Legislatur als Gemeinderat zur Verfügung.



«Schon seit rund sechseinhalb Jahren darf ich im Gemeinderat für die Bevölkerung tätig sein. Die gute, respektvolle und konstruktive Zusammenarbeit im Gemeinderat, der Verwaltung und mit den Einwohner/innen schätze ich sehr. Auch die gute Kooperation mit unseren Mitarbeitern macht mir viel Spass. Wenn ich zurückblicke, haben wir in den letzten Jahren viel erreicht. Es motiviert mich immer wieder von Neuem, wenn man kleinere wie auch grössere Projekte in der Gemeinde umsetzen kann. Sei es in meinem Ressort oder in den täglichen Geschäften der Verwaltung. Den direkten Kontakt bei einem lösungsorientierten Gespräch mit der Bevölkerung schätze ich sehr. Gerne stelle ich mich für eine weitere Legislatur zur Verfügung und würde mich freuen, die nächsten vier Jahre unsere eigenständige Gemeinde vertreten zu dürfen.»

Ramon Signer, Gemeinderat seit 1. April 2021, stellt sich für eine weitere Legislatur als Gemeinderat zur Verfügung.



«Die spannende Gemeindepolitik hat mir im vergangenen halben Jahr bereits «den Ärmel reingezogen». Miteinander als Gemeinderat und zusammen mit der Bevölkerung die Zukunft zum Wohle der Gemeinde gestalten zu dürfen, macht Freude und bringt tagtäglich neue Herausforderungen mit. Gerne würde ich weiterhin meinen Teil als Mitglied des Gemeinderates dazu beitragen.»

Franziska Hess, Gemeinderätin seit 1. Juni 2019, steht für die Legislatur 2023–2027 nicht mehr zur Verfügung.



Mit Schreiben vom 21. Oktober 2022 informiert Franziska Hess den Gemeinderat, dass sie für die Legislatur 2023–2027 nicht mehr zur Wahl antreten wird. Der Gemeinderat bedauert den Entscheid von Franziska Hess sehr, versteht aber ihren Wunsch, sich vermehrt auf ihre berufliche Tätigkeit zu konzentrieren und dankt ihr schon jetzt für die gute Zusammenarbeit im Rat.

Die Wählerkommission wird in absehbarer Zeit ihre Arbeit aufnehmen und geeignete Kandidatinnen und Kandidaten suchen. Bei Interesse melden Sie sich beim Präsidenten, Marc Niklaus, Tel. 079 452 92 10 oder Email marc_niklaus@hotmail.ch.

VERWALTUNG

Bauamt

Der Gemeinderat hat im Oktober folgende Baubewilligungen erteilt:

BHB Hausplan GmbH, Projektänderung Einbau von zwei Dachfenstern, Parzelle 497 in Hohentannen

Einwohnerdienste

Geburten

Herzliche Glückwünsche zur Geburt.

- 22.09.2022 Schmid Luan, Sohn der Schmid Marion und des Schmid Philipp, Hohentannen
30.09.2022 Oettli Niven Aaron Maël, Sohn der Podaril Rebecca und des Oettli Sven, Heldswil
25.10.2022 Stark Fabio, Sohn der Stark Daniela und des Stark Philipp, Hohentannen

Jubiläum

Wir gratulieren ganz herzlich zum 75. Geburtstag:

17. November 2022 Messerli Viviane, Heldswil
19. November 2022 Helg Ursula, Hohentannen

Zuzüge

Als neue Einwohnerinnen und Einwohner heissen wir herzlich willkommen:

- Meier Stefanie, Heldswil
- Pavliga Patrik, Heldswil

Wegzüge

Aus unserer Gemeinde verabschieden sich:

- Anania Elena, Heldswil
- Anneler Alisha, Heldswil
- Anneler Svenja, Heldswil
- Niederer Joel, Heldswil

SCHULEN

VSG Bischofszell

Budget 2023

Das Budget der Volksschulgemeinde Bischofszell wurde von der Behörde verabschiedet. Es sieht bei einem Aufwand von CHF 25.7 Mio. und einem Ertrag von CHF 25.4 Mio. einen Aufwandüberschuss von CHF 390'500 vor. Die detaillierte Botschaft ist ab Mitte November 2022 auf der Webseite der Volksschulgemeinde Bischofszell aufgeschaltet. Die Investitionsrechnung sieht im 2023 Aufwendungen von CHF 982'000 vor.

Schulhaus Hoffnungsgut, Bischofszell

Der Lichthof des Schulhauses Hoffnungsgut sowie die Korridore im Obergeschoss sollen optimaler genutzt werden können und so als erweiterte Lernräume zur Verfügung stehen. Dafür sind Ausgaben von CHF 427'500 vorgesehen.

Das Schulhaus Hoffnungsgut muss brandschutz- und sicherheitstechnisch ertüchtigt werden. Dies haben Abklärungen mit dem Feuerschutzamt Thurgau im Sommer 2020 ergeben. Sie betreffen den Neubau von 1995 und den östlich liegenden Altbau. Der Brandschutz ist eine gebundene Ausgabe. Die Ausgabe von CHF 554'500 ist im Budget 2023 in der Investitionsrechnung vermerkt.

Gemeindeversammlung, Informationsveranstaltung

Die Gemeindeversammlung der Volksschulgemeinde Bischofszell findet am 8. Dezember 2022 um 20.00 Uhr in der Aula Sandbänkli, Bischofszell, statt.

An der Gemeindeversammlung vom **24. November 2022, 20.00 Uhr, in der Hirschenschür in Hohentannen** informiert Corinna Pasche-Strasser zu den beiden Bauprojekten Turnhalle Hoffnungsgut und Ersatzneubau Schulhaus Nord, Bischofszell.

Das INFORUM der Stadt Bischofszell mit dem Schwerpunkt Schulbauten wurde verschoben auf den 15. November 2022, 20.00 Uhr und findet im Rathaus statt.

Musikschule Bischofszell

Informations- und Schnuppermorgen Musik im Haus der Musik und im Schulhaus Obertor

Am 12. November 2022 lädt die Musikschule wieder zum beliebten Informations- und Schnuppermorgen ein. Von 9.30–11.30 Uhr können Kinder, Jugendliche und Erwachsene das Unterrichtsangebot mit rund 25 verschiedenen Musikinstrumenten, Gesang und Kinderchor kennenlernen und unter der kundigen Anleitung der Musiklehrpersonen ausprobieren. Die Angebote werden im Haus der Musik sowie im Obertorschulhaus präsentiert.

Nach dem grossen Erfolg im Frühjahr gibt es auch diesmal wieder einen Musikpass: Wer 10 Instrumente besucht, erhält eine kostenlose Schnupperlektion nach Wahl! Schnupperlektionen à 20 Minuten können am Info- und Schnuppermorgen zudem zum reduzierten Tagestarif von CHF 15.00 gekauft werden.

Besuchstag Tanzunterricht am 15. und 16. November 2022 im Tanzraum, Marktgasse 5 in Bischofszell

An diesen beiden Tagen können interessierte Kinder und Jugendliche bei den bestehenden sieben Tanzklassen den ordentlichen Unterrichtslektionen beiwohnen. Das aktive Mitmachen ermöglicht einen umfassenden Einblick in den entsprechenden Tanzstil und lässt die Teilnehmenden das Tanzgefühl in der Gruppe unmittelbar erleben. Die Kurszeiten der einzelnen Gruppe finden Sie auf unserer Website. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kontakt Musikschule:

Telefon 071 422 94 50

eMail musikschule@schule-bischofszell.ch

www.schule-bischofszell.ch

VSG Sulgen

Einladung

zur Budgetgemeindeversammlung der Volksschulgemeinde (VSG) Region Sulgen

Donnerstag, 1. Dezember 2022 um 20.00 Uhr im Auholzaal in Sulgen (Traktanden gemäss Einladung)

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sind zur Versammlung herzlich eingeladen. Personen ohne Stimmrecht können mit beratender Stimme am Anlass teilnehmen. (Bestellung der Unterlagen unter Tel. 071 644 99 66 oder über die Website).

Volksschulgemeinde Region Sulgen, Auholzstrasse 35, Postfach 59, 8583 Sulgen, Tel. +41 071 644 99 66, schulverwaltung@vsgsulgen.ch www.vsgsulgen.ch

VERSCHIEDENES

Rückblick Besuch altes Schulhaus und 5-Liber-Essen

Eine interessierte Schar von Seniorinnen und Senioren steht am Donnerstagmorgen, 26. Oktober, gespannt vor dem alten Schulhaus in Hohentannen, eingeladen vom Stiftungsrat der Elise und Georg Schmidhauser-Stiftung. Nach der Begrüssung durch Fredi Frischknecht und einem Apéro in der gemütlichen Stube des alten Schulhauses erfahren die Besucher von Jörg Buri viel Geschichtliches zum alten Schulhaus.



«Früher fand der Schulunterricht in der Regel in der Wohnstube des Lehrers statt. Von 215 Thurgauer Schulen verfügten lediglich 20 davon über ein Schulhaus. Das alte Schulhaus wurde 1810 durch die Bürgergemeinde Hohentannen gebaut. Im Parterre wurde eine Gesamtschule geführt, bis 70 Schülerinnen und Schüler fanden im Raum einen Platz. Im 1. Stock war die Lehrerwohnung. Erst 1857 geht das Schulhaus in den Besitz der Schulgemeinde Hohentannen über.

Im Jahre 1901 wird dann für den Schulbetrieb ein Neubau erstellt und das alte Schulhaus wird verkauft. Später, im Jahre 1965, wird Georg Schmidhauser, Wirt des Restaurant Hirschen in Hohentannen, Besitzer des Gebäudes. 10 Jahre später zie-

hen die Geschwister Elise und Georg Schmidhauser ins alte Schulhaus ein, das Restaurant Hirschen wird geschlossen und verkauft. Die jahrelang gesammelten Gegenstände und teilweise Inventar aus dem Restaurant werden mitgenommen.

Am 5. Juli 1984 gründen Elise und Georg Schmidhauser eine Stiftung unter dem Namen «Altes Schulhaus Hohentannen» mit dem Zweck zum Erhalt der Liegenschaft und dem gesammelten Inventar bezüglich:

- Geschichte von Hohentannen
- Schulwesen
- Landwirtschaft
- Volkskunst
- Weitere kulturell und geschichtlich bedeutsamer Gebiete



Georg Schmidhauser war ein leidenschaftlicher Sammler von Gegenständen, Bildern und Dokumenten, so wie auch sein Vater schon. Bis zu seinem Tod im Jahre 1995 war ein kleines Dorfmuseum daraus entstanden. Auf Wunsch der Gründergeschwister wurde die Stiftung umbenannt auf Elise und Georg Schmidhauser-Stiftung. 1997 wird Heinz Reinhart vom Stiftungsrat beauftragt, zusammen mit Lisi Schmidhauser das Inventar zu dokumentieren. Ein Werk von über 500 Seiten mit Beschreibung und Fotos wird erstellt und nun kann jedes einzelne Stück zugeordnet werden, das sich im Besitze der Stiftung befindet. Die Originalunterlagen werden im Archiv der Politischen Gemeinde aufbewahrt und Kopien sind in Ordnern in den Stiftungsräumen einsichtbar.

Im Jahre 2001 stirbt dann auch Lisi Schmidhauser. Danach werden einige Räume umgebaut und die erste Mieterin zieht ein. Ihre Sonntagstracht und die Festtagstracht (siehe Titelbild) werden 2009 durch den Stiftungsrat vom Museum Bischofszell zurückgekauft.»

Im Sinne der Geschwister Schmidhauser und der Stiftungsurkunde hütet der Stiftungsrat das Vermächtnis. Die Räume der Stiftung werden für verschiedene kleine Anlässe zur Verfügung gestellt, dienen als Sitzungszimmer und auch als Stube zum Jassen. Die Liegenschaft wird laufend mit Renovationsarbeiten unterhalten. Das Inventar wird gepflegt, bewacht und wenn möglich ergänzt. **Falls auch Sie zu Hause noch Gegenstände, Bilder oder Dokumente aus dieser Zeit aufbewahren, dürfen Sie sich gerne bei Jörg Buri melden.**

Nach dieser spannenden und lehrreichen Geschichtsstunde im alten Schulhaus verwöhnen Lise und Jörg Schmidhauser die gesprächige Seniorengruppe mit einem vorzüglichen Herbstmenü im gemütlichen Atelierbeizli. Was für ein gelungener Anlass. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten.

Das nächste 5-Liber-Essen findet am Donnerstag, 9. März 2023 statt. Die Einladung dazu folgt.

Adventsfenster Hohentannen – Heldswil



Schon bald, bald ist Weihnachten. Eine schöne Zeit, um sich bei einem Glühwein oder Punch im Dorf zu treffen und über das vergangene Jahr auszutauschen. Für dieses Jahr fehlen nur noch wenige Adventsfenster. Hättest du auch Lust, eines zu gestalten?

Melde dich bis am **10. November 2022** bei mir. Es wäre doch schön, wenn wir diese kleine Tradition weiterführen können.

Daniela Stark-Strassmann
d.strassmann@hotmail.com, 079 778 47 98

Weihnachtsmarkt Hirscheschür in Hohentannen

Unter der Leitung von Pascale Hug, Bruno Wetter und Roman Egger findet an den beiden Wochenenden vom 3./4. und 10./11. Dezember in der Hirscheschür wieder ein Weihnachtsmarkt statt.

Das OK legt einen sehr grossen Wert auf regionales Kunsthandwerk. Während des ganzen Marktes besteht die Möglichkeit, sich im Weihnachtsbeizli mit Getränken und Snacks verwöhnen zu lassen. Das selbstgemachte Gebäck und die hausgemachten Suppen sind immer einen Versuch wert. Im Aussenbereich bietet Erich Steiner mit seinem Team von Madafair feinen Glühwein und ein köstliches Knoblibrot an. Mehr Infos finden Sie unter: www.weihnachtsmarkt-hohentannen.ch

Königsbeck on Tour

Sie haben Lust auf einen Znüni oder möchten ein ofenfrisches, knuspriges Brot kaufen? Kein Problem, der Königsbeck aus Zihlschlacht ist mit seinem Verkaufsauto unterwegs und stoppt auch in Hohentannen und Heldswil.

Montag / Mittwoch / Freitag
10.35 – 10.50 Uhr Hirschenplatz Hohentannen
11.00 – 11.15 Uhr Blumenplatz Heldswil

Dies ist auch eine gute Gelegenheit für einen kurzen Schwatz oder um neue Dorfbewohnerinnen und -bewohner kennen zu lernen. Nutzen Sie doch diese Möglichkeit.

Bibliothek

Geschichtenzeit am Hechtplatz

Auch in diesem Jahr nimmt die Bibliothek am Hechtplatz an der schweizerischen Erzählnacht teil. Thomas Frei, Thomas Mock und Thomas Weingart erzählen am Freitag 11. November interessierten Zuhörerinnen und Zuhörern zwischen 18.30 und 20.00 Uhr Geschichten rund um das Thema «Verwandlungen». Kinder ab dem Kindergartenalter sind herzlich eingeladen, an drei verschiedenen Erzählorten, in die Welt der unterschiedlichsten Verwandlungen einzutauchen. Auch die Erwachsenen Begleitpersonen sind herzlich willkommen, zuzuhören oder in den Bibliotheksregalen zu stöbern. Freies Kommen und Gehen.

Erzähltreff / Buchstart

Für die jüngeren Zuhörerinnen bis zum Kindergarten mit ihren Begleitpersonen hat der Erzähltreff wieder gestartet. Der nächste Erzähltreff mit Schildkröte Schildegard findet am Mittwoch, 26. Oktober um 9.30 Uhr statt. Für Kinder bis 3 Jahre mit ihren Bezugspersonen gibt es zusätzlich das Angebot einzelner Buchstart-Veranstaltungen, jeweils am Montagnachmittag von 16.00–16.30 Uhr. Der nächste Buchstart findet am 21. November zum Thema Fuchs statt.

Die weiteren Daten unserer Veranstaltungen sind auf unserer Homepage www.bibliothek-bischofszell.ch zu finden.

Babyapéro – für Eltern und werdende Eltern

Der Babyapéro findet am Samstag, 19. November 2022, um 09.30 Uhr in der Bitzihalle Bischofszell statt. Verschiedene Akteure aus dem frühkindlichen Bereich in und um Bischofszell stellen sich und ihr Angebot vor.

Nach einer erfolgreichen ersten Durchführung des Babyapéros im Juni in Bischofszell wird am Samstag, 19. November 2022 erneut in die Bitzihalle eingeladen. Alle frischgebackenen Eltern sowie alle werdenden Mütter und Väter sind willkommen. Auch bereits ältere Kinder der Familien sind herzlich eingeladen.

Verschiedene Akteure aus dem frühkindlichen Bereich und aus den Gemeinden Bischofszell, Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen und Zihlschlacht-Sitterdorf sind anwesend, um sich und ihr Angebot vorzustellen.

Bei Kaffee und Gipfeli sollen frischgebackene und zukünftige Eltern einen Überblick über die verschiedenen Angebote und im Gespräch mit den Akteuren nützliche Informationen erhalten. Entstanden ist die Idee des Babyapéro's im Zusammenhang mit dem gemeindeübergreifenden Projekt «mitenand-4», welches für Familien mit Kindern im Vorschulalter gedacht ist.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind und danken für Ihre Anmeldung per Mail an daniel.bernet@bischofszell.ch

TERMINE UND VERANSTALTUNGEN

Montag, 7. November, 17.30 Uhr

Räbelichtli-Umzug Primarschule Hohentannen

Samstag, 12. November, 9.30 – 11.30 Uhr

Informations- und Schnuppermorgen Musikschule Bischofszell

Samstag, 12. November, 13 Uhr

Ski-Börse Bischofszell, www.skiclub-bischofszell.ch

Freitag – Sonntag, 18. – 20. November

Adventsausstellung Blumenatelier Lise Schmidhauser

Samstag, 19. November, 9 – 11 Uhr

Offenes Reservoir Kistenmühle

Montag, 21. November, 20 Uhr

Comedy i de Hirscheschür mit Michael Gammenthaler

Donnerstag, 24. November, 20 Uhr

Budget-Gemeindeversammlung in der Hirscheschür
Info Bauprojekte VSG Bischofszell, Corinna Pasche-Strasser

Samstag, 26. November, 8 – 12 Uhr

Altpapiersammlung in Heldswil

Samstag, 26. November, 11 Uhr

Adventskonzert Musikschule Bischofszell

Donnerstag, 1. Dezember, 20 Uhr

Budgetgemeindeversammlung VSG Sulgen

Samstag, 3. + 10. Dezember, 11 – 19 Uhr

Weihnachtsmarkt Hohentannen, Hirscheschür

Sonntag, 4. + 11. Dezember, 11 – 18 Uhr

Weihnachtsmarkt Hohentannen, Hirscheschür

Donnerstag, 8. Dezember, 20 Uhr

Gemeindeversammlung VSG Bischofszell

ZU GUTER LETZT

«Wenn es deinen inneren Frieden kostet,
ist es zu teuer.»

IMPRESSUM

Herausgeber Politische Gemeinde Hohentannen | Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen | Tel. 071 422 54 80
www.hohentannen.ch | gemeinde@hohentannen.ch **Öffnungszeiten** Montag bis Donnerstag: 8–12 Uhr und 13.30–17 Uhr